



Hartsutra



Laten we de Hartsutra reciteren:

Bodhisattva Avalokitesvara, doorzocht met haar in diepe meditatie verworven inzicht de vijf skanda's¹⁻⁵, de bronnen van bestaan en zag dat ze allen leeg zijn. Nadat zij hiervan doordrongen was, kwam ze alle lijden te boven. In het bijzijn van de Boeddha en zijn toehoorders, deelde ze haar bevindingen als volgt:

Luister Shariputra, vorm¹ is leegte, leegte is vorm, vorm verschilt niet van leegte, leegte verschilt niet van vorm.

Dit geldt ook voor gevoelens², waarnemingen³, drijfveren⁴ en bewustzijn⁵. Zo Shariputra, zijn alle dingen gekenmerkt door leegte; zij ontstaan en vergaan niet; zij zijn niet rein en evenmin onrein; zij nemen niet af maar ook niet toe.

Daarom is er in leegte geen vorm, geen gevoel, geen waarneming, geen drijfveer, geen bewustzijn; geen oog, geen oor, geen neus, geen tong, geen lichaam, geen geest; geen vorm, geen klank, geen geur, geen smaak, geen aanraking en geen object van de geest.

Geen onwetendheid, geen einde aan onwetendheid, geen ouderdom en dood, geen einde aan ouderdom en dood, geen lijden, geen oorsprong van lijden, geen einde van lijden, geen weg, geen inzicht, geen bereiken. Omdat er geen bereiken bestaat, ondervindt degene die het volmaakte inzicht heeft, geen hindernissen in de geest. Zonder hindernissen in de geest overwinnen we alle vrees, bevrijden ons van illusies en verwezenlijken nirwana.

Dankzij deze volmaakte wijsheid bereiken alle Boeddha's uit verleden, heden en toekomst de hoogste verlichting.

Daarom dienen we te weten dat deze volmaakte wijsheid, een geweldige mantra is; de vernietiger van al het lijden; de onomstotelijke waarheid. Deze mantra luidt:

'Gate Gate Paragate Parasamgate Bodhi Svaha'

Gegaan, gegaan, naar de andere oever gegaan,
samen naar de andere oever gegaan.

Het grote ontwaken, energie en geluk voor iedereen.

Dit is de Hartsutra.